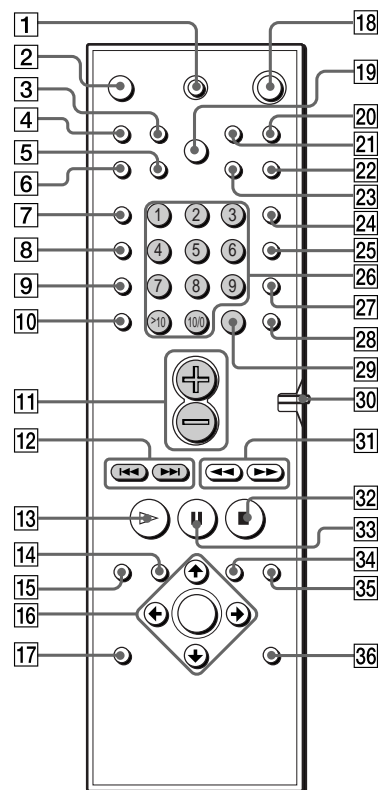


## Česky

**Upozornění**  
**POZOR!**

Nevystavujte dálkový ovladač dešti a vlhkosti. Dálkový ovladač neotevírejte. Výjimku tvoří výměna baterií. Pokud je baterie do dálkového ovladače vložena nesprávným způsobem, hrozí nebezpečí její exploze. Při výměně baterií používejte pouze baterie ekvivalentního typu nebo typu doporučeného výrobcem. Použité baterie likvidujte dle doporučení výrobce.



Tlačítka, na jejichž funkci má vliv nastavení přepínače CONTROL DVD/TV (OVLÁDÁNÍ DVD/TV), jsou v obrázku označena stínováním (šedá barva). Stínováním zdůrazněný text (šedá barva) se vztahuje k situacím, kdy je přepínač přepnut do polohy TV.

## Poznámky

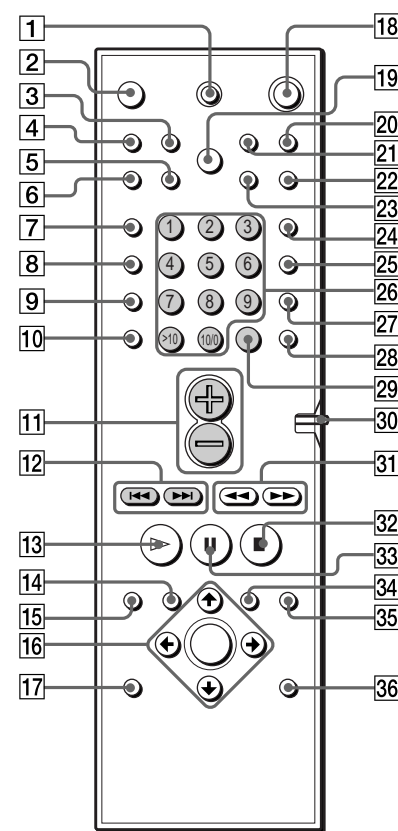
- Dálkový ovladač funguje i ve tmě. Před vlastním použitím by však měl být na chvíli vystaven světlu.
- Signály používané k dálkovému ovládní přístroje se shodují se signály používanými k ovládní jiných přístrojů DVD Sony. Jiné přístroje DVD Sony mohou na tento dálkový ovladač reagovat v závislosti na druhu stisknutého tlačítka.

- TV I/⏻ (ON/STANDBY)**  
Zapnout nebo vypnout přístroj TV.
- OPEN/CLOSE (OTEVŘÍT/ZAVŘÍT)**  
Otevřít nebo zavřít přihrádku na disk.
- NAME (NÁZEV)**  
Aktivuje funkci "Název".
- STEREO/MONO**  
Přepíná mezi monofonním a stereofonním příjmem vysílání FM.
- MEMORY (PAMĚŤ)**  
Stisknutím tlačítka je možné uložit přednastavenou stanic.
- CLEAR (VYMAZAT)**  
Stisknutím tlačítka se vrátíte k normálnímu režimu přehrávání.
- PLAY MODE (REŽIM PĚHRÁVÁNÍ)**  
Výběr přehrávání programu nebo přehrávání v náhodném pořadí
- AUDIO**  
Změna zvuku při přehrávání disku DVD nebo VIDEO CD
- ANGLE (ÚHEL POHLEDU)**  
Změna úhlu pohledu při přehrávání DVD
- SUBTITLE (TITULKY)**  
Zobrazení nabídky "SUBTITLE" (TITULKY) která je nabídkou na nižší úrovni v nabídce "Control Menu"
- VOL +/- (HLASITOST +/-)**  
Nastavení hlasitosti systému. **TV: nastavení hlasitosti přístroje TV.**

- ◀◀/▶▶ PREV/NEXT, TV/PRESET +/-**  
Přechod na následující kapitolu nebo stopu. Přechod na předchozí kapitolu nebo stopu.  
PRESET +/-: prohledávání uložených (přednastavených) stanic.  
**TV: CH +/-**
- ▷ PLAY/SELECT (PŘEHRÁT/VYBRAT)**  
Přehrát disk.
- TITLE (TITUL)**  
Zobrazit na obrazovce TV nabídku "Title" (Titul, nabídka titulů).
- DVD DISPLAY**  
Zobrazit na obrazovce TV nabídku "Control Menu" s cílem provést nastavení nabo vyladění určitých položek.
- ←/↑/↓/→/ENTER**  
Výběr a provedení určitých položek nebo nastavení.
- DVD SETUP**  
Zobrazit na obrazovce TV nabídku "Setup Display" s cílem provést nastavení nabo vyladění určitých položek.
- I/⏻ (ON/STANDBY)**  
Zapnout a vypnout napájení systému.
- DISC SKIP (DAV-C700/C900)/DIMMER (DAV-S500/S800)**  
DISC SKIP: Vybrat přihrádku na disk.  
DIMMER: Změnit jas čelního displeje ve dvou krocích.
- TV/VIDEO**  
Změnit vstupní režim přístroje TV.
- REPEAT (OPAKOVAT)**  
Zobrazit "REPEAT" na obrazovce TV.
- MUTING (ZTLUMIT)**  
Ztlumit zvuk.
- TIME (ČAS)**  
Zobrazit dobu přehrávání disku apod. na displeji čelním panelu přístroje.
- FUNCTION (FUNKCE)**  
Vybrat komponentu požadovanou uživatelem.
- BAND (PÁSMO)**  
Vybrat pásmo AM nebo FM.
- Číselná tlačítka**  
Výběr položky nastavení.  
**TV: Přepínání kanálů TV dle jejich číselného pořadí.**
- SOUND FIELD (TYP ZVUKU)**  
Vybrat typ zvuku.
- DISPLAY**  
Přepínání položek zobrazovaných na displeji na čelním panelu.
- ENTER**  
Provedení položky nebo nastavení.  
**TV: Skok na kanál č. 12.**
- CONTROL DVD/TV přepínač**  
Přepínání vstupu přístroje TV mezi TV a DVD.
- ◀◀/▶▶/◀/▶ SLOW, TUNING +/-**  
◀◀/▶▶ (SCAN): Vyhledat určité místo za současného sledování obrazu během přehrávání disku.  
◀/▶ SLOW: Pomalé přehrávání disku v režimu "Pauza".  
TUNING +/-: Vyhledávání dostupných rádiových stanic.
- STOP**  
Ukončit přehrávání disku.
- ⏸ PAUSE (PAUZA)**  
Přerušit přehrávání disku a přejít do režimu "Pauza".
- DVD MENU**  
Zobrazit na obrazovce TV nabídku "DVD".
- ↶ RETURN (ZPĚT)**  
Návrat na obrazovku, která byla zobrazována v předchozím kroku, apod.
- AMP MENU**  
Zobrazit na displeji na čelním panelu parametry nastavení reproduktorů.

\* Při zadávání dvouciferných čísel stiskněte nejprve tlačítko >10 a teprve poté příslušná číselná tlačítka (např. při zadávání 25, stiskněte nejprve tlačítko >10, a poté tlačítka 2 a 5).

## Slovensky



Zvýraznenie tlačidiel v nákrese znamená, že na tlačidlá má vplyv prepnutie prepínača CONTROL DVD/TV. Zvýraznený popis informuje o funkcii tlačidla pri ovládaní TVP.

## Poznámky

- Diaľkové ovládanie v tme svieti. Aby však došlo k vyžarovaniu svetielok, musí byť najskôr ovládanie krátky čas vystavené ľubovoľnému zdroju svetla.
- Diaľkové ovládanie zariadenia pracuje s riadiacimi signálmi, s ktorými bežne pracujú aj iné DVD výrobky Sony. Z tohto dôvodu môžu na niektoré tlačidlá zareagovať aj iné DVD výrobky Sony.

- TV I/⏻ (zapnutie/pohotovostný režim)**  
Zapnutie a vypnutie TVP.
- OPEN/CLOSE**  
Otvorenie a zatvorenie nosiča disku.
- NAME**  
Aktivácia funkcie názvu.
- STEREO/MONO**  
Přepínanie stereofonického alebo monofonického režimu pri FM stereo vysielaní.
- MEMORY**  
Stlačením uložíte naladenú stanicu do pamäte.
- CLEAR**  
Stlačením obnovíte režim Continuous play atď.
- PLAY MODE**  
Voľba režimu Program alebo Shuffle Play.
- AUDIO**  
Zmena zvuku počas prehrávania DVD alebo VIDEO CD disku.
- ANGLE**  
Zmena zorného uhla počas prehrávania DVD disku.
- SUBTITLE**  
Zobrazenie ponuky "SUBTITLE" pod Control Menu.
- VOL +/-**  
Nastavenie hlasitosti na SYSTÉME. **TV : Nastavenie hlasitosti na TVP.**
- ◀◀/▶▶ PREV/NEXT, TV/PRESET +/-**  
◀◀/▶▶ PREV/NEXT : Presun na ďalšiu kapitolu alebo skladbu, alebo presun na predošlú kapitolu alebo skladbu.  
PRESET +/- : Prepínanie medzi uloženými stanicami.  
**TV : CH +/-**
- ▷ PLAY/SELECT**  
Prehrávanie disku.
- TITLE**  
Zobrazenie ponuky titulov na TV obrazovke.
- DVD/DISPLAY**  
Zobrazenie ponuky Control Menu na TV obrazovke za účelom nastavenia alebo úpravy rôznych položiek.
- ←/↑/↓/→/ENTER**  
Výber alebo potvrdenie výberu položky alebo nastavenia.
- DVD SETUP**  
Zobrazenie Setup Display (ponuka nastavení) na TV obrazovke za účelom nastavenia alebo úpravy rôznych položiek.
- I/⏻ (zapnutie/pohotovostný režim)**  
Zapnutie a vypnutie systému.
- DISC SKIP (DAV-C700/C900)/DIMMER (DAV-S500/S800)**  
DISC SKIP : Výber priečinka s diskom.  
DIMMER : Zmena intenzity jasu displeja v dvoch úrovniach.
- TV/VIDEO**  
Zmena vstupného režimu TVP.
- REPEAT**  
Zobrazenie ponuky "REPEAT" na TV obrazovke.
- MUTING**  
Vypnutie zvuku.
- TIME**  
Zobrazenie času prehrávania disku atď. na displeji.
- FUNCTION**  
Výber komponentu, ktorý chcete ovládať.
- BAND**  
Voľba AM alebo FM pásma.
- Číselné tlačidlá\***  
Výber položiek jednotlivých nastavení.  
**TV : Prepínanie TV predvoľieb v číselnom poradí.**
- SOUND FIELD**  
Výber zvukového poľa.
- DISPLAY**  
Přepínanie zobrazovaných informácií na displeji.
- ENTER**  
Potvrdenie výberu položky alebo nastavenia. **TV : Prepnutie na predvoľbu 12.**
- Prepínač CONTROL DVD/TV**  
Přepínanie zdroja signálu na TVP medzi TVP a DVD.
- ◀◀/▶▶ SCAN/◀/▶ SLOW, TUNING +/-**  
◀◀/▶▶ (SCAN) : Vyhľadanie miesta na disku počas prehrávania sledovaním obrazu.  
◀/▶ (SLOW) : Prehrávanie disku v režime spomaleného prehrávania alebo pozastavenia prehrávania.  
TUNING +/- : Ladenie dostupných rozhlasových stanic.
- STOP**  
Ukončenie prehrávania disku.
- ⏸ PAUSE**  
Pozastavenie prehrávania disku.
- DVD MENU**  
Zobrazenie ponuky Menu DVD disku na TV obrazovke.
- ↶ RETURN**  
Obnovenie predošlého zobrazenia atď.
- AMP MENU**  
Zobrazenie nastaviteľných parametrov reproduktorov na displeji.

\* Dvojciferné čísla zadáte stlačením >10 a následným zadáním samotného čísla. (Například, 25 zadáte stlačením >10 a následným stlačením 2 a 5).